



MANUAL - Nuevo sistema de control motorizado Somfy pergola io - Configuración puesta en marcha

MANUALE - Nuovo comando motore Somfy pergola io - Impostazione dei comandi

MANUÁL - Nová řídicí jednotka motoru Somfy pergola IO - nastavení obsluhy

MANUAL - New Somfy pergola io motor control - Operation settings





Control actual del motor de la pérgola / Comando motore attuale del motore della pergola  
Současná řídící jednotka motoru pergoly / Current pergola motor control



## io Camargue® / Algarve® / Aero®



Nuevo control del motor de la pérgola / Nuovo comando motore della pergola  
Nová řídící jednotka motoru pergoly / New pergola motor control

### **Nuevo sistema de control motorizado Somfy pergola io** CONFIGURACIÓN DE LOS CONTROLES

Desde el 1 de octubre de 2021, estamos cambiando progresivamente al nuevo control motorizado Somfy pergola io. Este nuevo controlador se reconoce por su carcasa transparente Renson. Si su cubierta está equipada con este nuevo control, tendrá que seguir este manual independiente para ajustar los controles.

#### **2 tipos**

Al hacer el pedido, tuvo la posibilidad de seleccionar la unidad de control del motor con la función de helada/nieve activa o inactiva.

El número de artículo de la etiqueta del control le indica cómo se ha configurado el control en la producción;

- S6021024 = Función antiheladas/nieve NO ACTIVA
- S6021025 = Función antihielo/nieve ACTIVA.

Todavía puede cambiar esta función en la unidad de control del motor durante la instalación, pero sólo a través de la herramienta de instalación Somfy Set&Go.

### **Nuovo comando motore Somfy pergola io** IMPOSTAZIONE DEI COMANDI

A partire dal 1° ottobre 2021, passeremo gradualmente al nuovo comando motore Somfy pergola io. Questo nuovo sistema di controllo è riconoscibile dall'alloggiamento trasparente Renson.

Se la tua copertura è dotata di questo nuovo sistema di controllo, dovrai seguire le istruzioni separate per impostare i controlli.

#### **2 tipi**

Al momento dell'ordine, hai avuto la possibilità di selezionare il controllo del motore con funzione gelo/neve attiva o inattiva.

Il numero di articolo sull'etichetta del controllo ti dice come il controllo è già stato impostato nella produzione;

- S6021024 = funzione gelo/neve NON ATTIVA
- S6021025 = funzione gelo/neve ATTIVA.

È ancora possibile cambiare questa funzione nell'unità di controllo del motore durante l'installazione, ma solo tramite lo strumento di installazione Somfy Set&Go.

### **Nová řídící jednotka motoru Somfy pergola IO** NASTAVENÍ OBSLUHY

Od 1. října 2021 přecházíme postupně na novou řídící jednotku motoru Somfy pergola IO. Tuto novou řídící jednotku poznáte podle průhledného krytu Renson.

Jestliže je tedy vaše zastřešení vybavené touto novou řídící jednotkou, musíte se při nastavení obsluhy řídit tímto samostatným manuálem.

#### **2 typy**

Při objednávce jste měli možnost vybrat si řídící jednotku motoru s aktivní nebo neaktivní funkci mráz/sníh.

Podle čísla artiklu na štítku řídící jednotky zjistíte, jak je jednotka nastavená již z výroby:

- S6021024 = funkce mráz/sníh NENÍ AKTIVNÍ
- S6021025 = funkce mráz/sníh JE AKTIVNÍ.

Tuto funkci můžete stále ještě během instalace v řídící jednotce motoru změnit, ale je to možné pouze pomocí instalaci nástroje Somfy Set&Go.

### **New Somfy pergola io motor control**

#### **OPERATION SETTINGS**

Since October 1, 2021, we are gradually switching to the new Somfy pergola io motor controller. This new controller can be recognized by its transparent Renson housing. If your terrace cover is equipped with this new control, you will need to follow this separate manual for the settings of the io motor.

#### **2 types**

When ordering the product, you were given the option of selecting the motor control with active or inactive frost/snow protection.

The item number on the label of the motor control will tell you the factory setting of the motor control;

- S6021024 = INACTIVE frost/snow protection
- S6021025 = ACTIVE frost/snow protection.

You can still change this motor control setting during installation, but you can only do so via the Somfy Set&Go installation tool.

## Configuración de los controles para el techo de lamas

### • Camargue

La unidad de control del motor y la fuente de alimentación ya están conectadas al motor. En primer lugar, conecte la fuente de alimentación a la red eléctrica (230 V CA). El accionamiento del motor realiza brevemente un movimiento hacia fuera y hacia dentro como confirmación. A

### • Algarve / Aero

En un Algarve / Aero, el control aún no está conectado al motor!

Pase el cable del motor por la rótula central de la unidad de control. Conecte el cable amarillo a VDC- (de M1) y el verde a VDC+ (de M1). Apriete el prensastopas y cierre la tapa.

A continuación, conecte el transformador a la red eléctrica (230 V CA). B

**¡Atención!** Conecte primero el motor antes de desconectar el transformador de la red.

- Seleccione el canal deseado en el transmisor manual Situo io. C

**Nota:** El transmisor manual Nina no puede utilizarse para programar un techo de lamas.

- Pulse simultáneamente el botón ARRIBA y ABAJO del transmisor (brevemente). El accionamiento del motor realizará un breve movimiento ascendente y descendente como confirmación. D

- Compruebe la dirección del motor. El botón ARRIBA abre las lamas y el botón ABAJO las cierra. E

- Si la dirección en el punto E es incorrecta, invierta la dirección pulsando el botón MY durante más de 5 segundos.

El accionamiento del motor realiza brevemente un movimiento hacia fuera y hacia dentro a modo de confirmación. Compruebe de nuevo la dirección del punto E. F

## Comando di regolazione per il tetto a lamelle

### • Camargue

Il controllo motore e l'alimentazione sono già collegati al motore. Prima di tutto, collegare l'alimentatore alla tensione di rete (230 V AC). L'azionamento del motore fa brevemente un movimento verso l'esterno e verso l'interno per confermare. A

### • Algarve / Aero

Il modello Algarve / Aero non ha ancora il controllo collegato al motore!

Far passare il cavo del motore attraverso il pressacavo centrale dell'unità di controllo. Collegare il filo giallo a VDC- (da M1) e il filo verde a VDC+ (da M1). Stringere bene il pressacavo e chiudi e il coperchio. Poi collegare il trasformatore alla tensione di rete (230 V AC). B

**Attenzione!** Prima di tutto, collegare il motore prima di collegare il trasformatore alla tensione di rete.

- Selezionare il canale desiderato sul trasmettitore portatile Situo io. C

**Osservazioni:** Il trasmettitore portatile Nina non può essere usato per programmare un tetto a lamelle.

- Premere contemporaneamente (brevemente) i pulsanti UP e DOWN del trasmettitore. L'azionamento del motore fa brevemente un movimento verso l'esterno e verso l'interno per confermare. D

- Controllare la direzione del motore. Il pulsante UP apre le lamelle e il pulsante DOWN le chiude. E

- Se la direzione al punto E non è corretta, invertire la direzione premendo il pulsante MY per più di 5 secondi.

L'azionamento del motore fa brevemente un movimento verso l'esterno e verso l'interno per confermare. Controllare di nuovo la direzione del punto E. F

## Nastavení obsluhy pro lamelovou střechu

### • Camargue

Rídící jednotka a napájení jsou již na motor napojené. Nejprve a především zapojte napájení k síťovému napětí (230V AC). Pohon motoru provede jako potvrzení krátký pohyb tam a zpět. A

### • Algarve / Aero

U Algarve / Aero řídící jednotka ještě není napojena na motor!

Protáhněte kabel motoru skrz prostřední převlečnou matici řídící jednotky. Spojte žlutý drát na VDC- (od M1) a zelený drát na VDC+ (od M1). Převlečnou matici dobrě utáhněte a zavřete víko.

Potom zapojte k síťovému napětí (230V AC) transformátor. B

**Pozor!** Nejprve zapojte motor, pak teprve zapojte do síťového napětí transformátor.

- Na ručním ovladači Situo IO zvolte požadovaný kanál. C

**Poznámka:** Ruční ovladač Nina k programování lamelové střechy nelze použít.

- Stiskněte (krátce) na ovladači současně tlačítka UP a DOWN. Pohon motoru provede jako potvrzení krátký pohyb tam a zpět. D

- Zkontrolujte směr motoru. Tlačítko UP je k otevření lamel a tlačítko DOWN lamely zavře. E

- Jestliže není směr v bodu E správný, otočte směr stisknutím tlačítka MY na více než 5 sekund.

Pohon motoru provede jako potvrzení krátký pohyb tam a zpět. Opět zkontrolujte směr bodu E. F

## Setting the controls for the louvred roof

### • Camargue

The motor control and power supply are already connected to the motor. First and foremost, connect the transformer to the mains (230 Volts AC). The motor drive makes a short outwards and inwards movement for confirmation. A

### • Algarve / Aero

In Algarve/Aero, the motor control has not yet been connected to the motor!

Insert the motor cable through the center gland of the motor control. Connect the yellow wire to VDC- (on M1) and the green wire to VDC+ (on M1). Next, connect the transformer to mains power (230 V AC). Tighten the cable gland securely and close the cover. B

**Please note!** The motor must be connected before connecting the transformer to mains power.

- Select the desired channel on the situo io hand-held remote. C

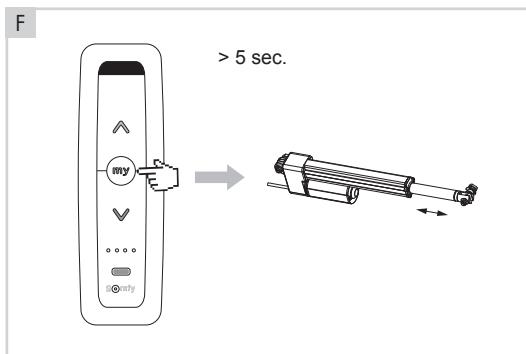
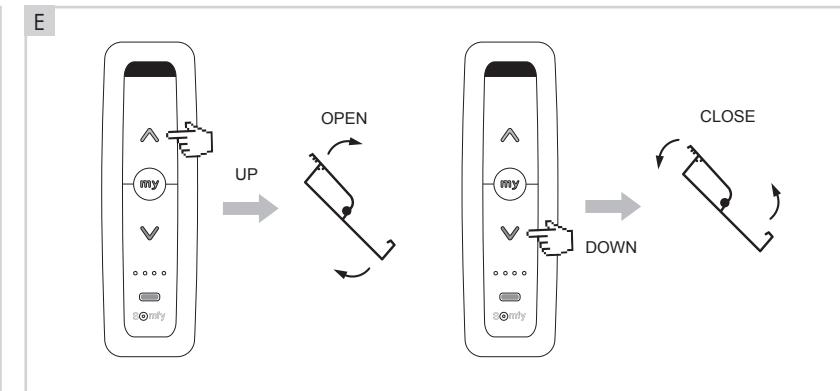
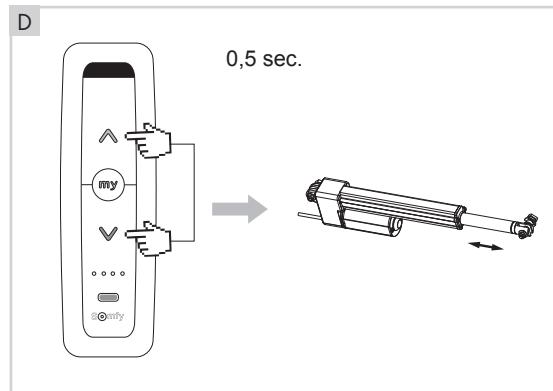
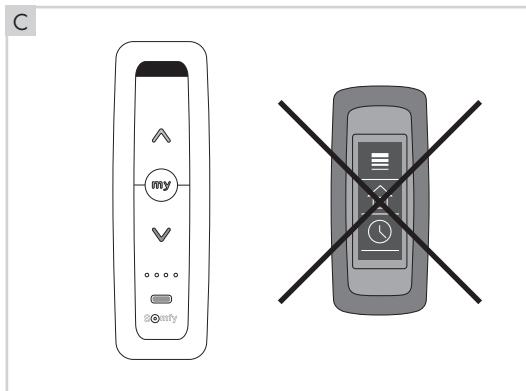
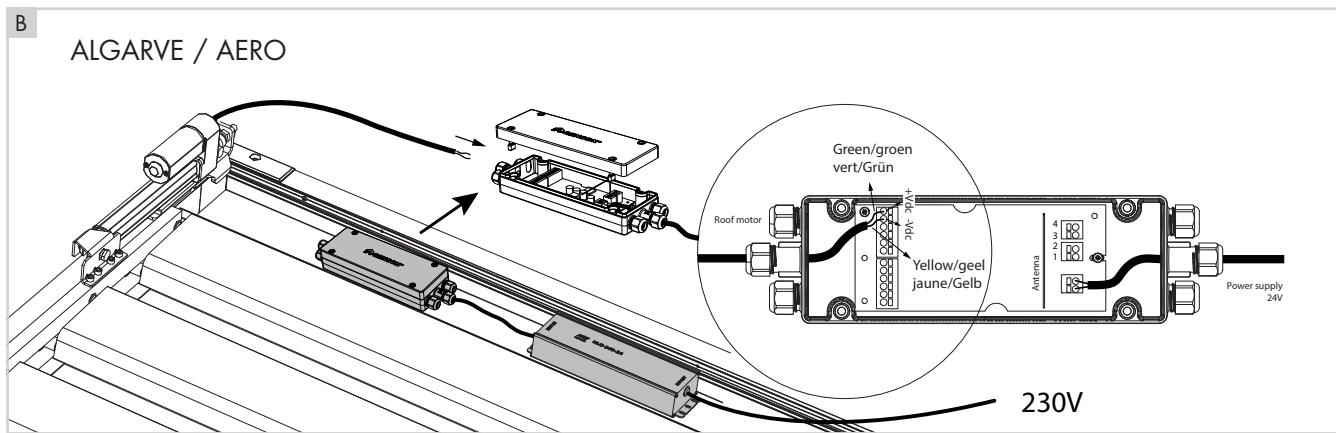
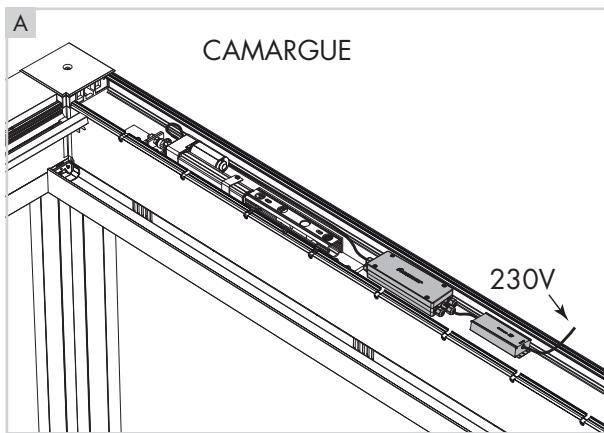
**Please note!** The Nina remote cannot be used to programme the bladed roof.

- Press the UP and DOWN buttons on the remote simultaneously (briefly). The motor drive makes a short outwards and inwards movement for confirmation. D

- Check the direction of the motor. UP button is for opening the blades and DOWN button closes them. E

- If the direction in point E is not correct, switch the direction by pushing more than 5 seconds on the MY-button.

The motor drive makes a short outwards and inwards movement for confirmation. Check the direction of point E again. F



## Configuración de los controles para el techo de lamas (continuación)

- Pulse simultáneamente el botón ARRIBA y ABAJO del transmisor (brevemente), las lamas se cerrarán primero completamente y luego se abrirán totalmente de forma automática (puntos finales).  
**Atención!** No interrumpa este procedimiento. El procedimiento se detiene automáticamente cuando ambos puntos finales han sido reconocidos.  
Las lamas permanecen completamente abiertas. **A**
- Vuelva a cerrar las lamas hasta que estén totalmente verticales (esta es la posición de nieve). Para ello, mantenga pulsado el botón ABAJO.  
**Nota:** Puede seguir realizando ajustes mediante el botón ARRIBA/ABAJO. **B**
- Confirme esta posición vertical (también llamada posición de nieve) pulsando el botón MY durante 5 segundos. El accionamiento del motor realiza brevemente un movimiento hacia fuera y hacia dentro a modo de confirmación. **C**
- Pulse brevemente el botón PROG de la parte trasera del transmisor Situo io hasta que el accionamiento realice un breve movimiento hacia fuera y hacia dentro. Esto confirma todos los ajustes. **D**

## Comando di regolazione per il tetto a lamelle (seguito)

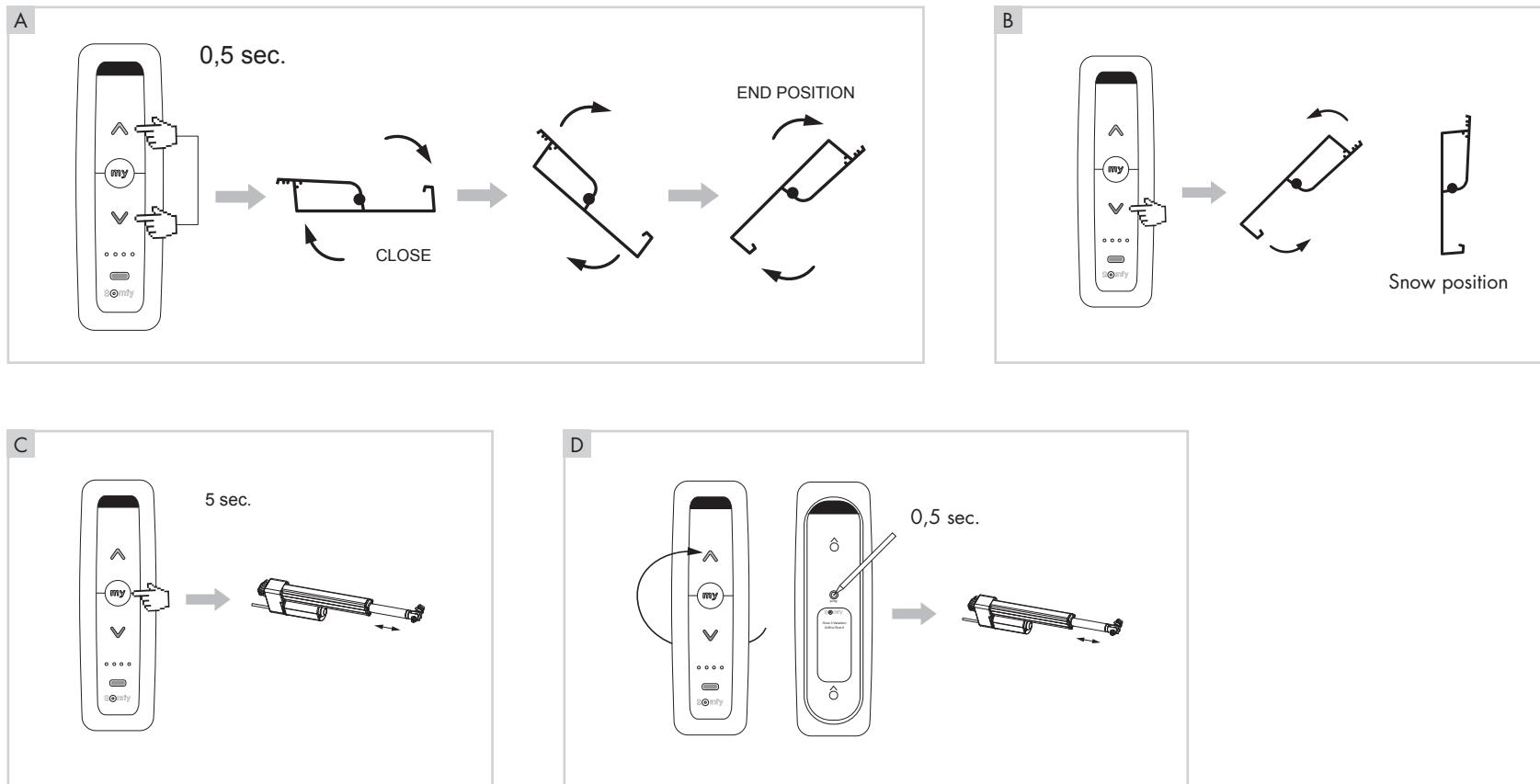
- Premere contemporaneamente (brevemente) il tasto UP e DOWN del trasmettitore, le lamelle si chiuderanno prima completamente e poi si apriranno completamente in modo automatico (punti finali).  
**Attenzione!** Non interrompere questa procedura! La procedura si ferma automaticamente quando entrambi i punti finali sono noti.  
Le lamelle rimangono completamente aperte. **A**
- Chiudere di nuovo le lamelle fino a quando sono completamente verticali (questa è la posizione neve). Per farlo, continuare a premere il tasto DOWN.  
**Osservazioni:** È ancora possibile effettuare regolazioni tramite il pulsante UP/DOWN. **B**
- Confermare questa posizione verticale (chiamata anche posizione della neve) premendo il tasto MY per 5 secondi. L'azionamento del motore fa brevemente un movimento verso l'esterno e verso l'interno per confermare. **C**
- Premere brevemente il pulsante PROG sul lato posteriore del trasmettitore Situo io fino a quando l'unità non si sposta brevemente verso l'esterno e verso l'interno. Questo conferma tutte le impostazioni. **D**

## Nastavení obsluhy pro lamelovou střechu (pokračování)

- Stiskněte (krátce) na ovladači současně tlačítka UP a DOWN, lamely se nejprve zcela uzavřou a pak se automaticky zcela otevřou (koncové body).  
**Pozor!** Tento postup nepřerušujte! Postup se automaticky zastaví, jakmile jsou oba koncové body známy. Lamely se zastaví v poloze zcela otevřené. **A**
- Opět lamely zavřete, až do zcela svislé polohy (to je tzv. poloha sněhu). Za tím stále účelem tiskněte tlačítko DOWN.  
**Pozor:** Ještě můžete ovládání dodlatit pomocí tlačítek UP/DOWN. **B**
- Potvrďte tuto svislou polohu (nazýváno také poloha sněhu) tím, že po dobu 5 sekund stisknete tlačítko MY. Pohon motoru provede jako potvrzení krátký pohyb tam a zpět. **C**
- Stiskněte krátce tlačítko PROG na zadní straně ovladače Situo IO, aby udělal pohon krátký pohyb tam a zpět. Tím všechna nastavení potvrdíte. **D**

## Setting the controls for the louvred roof (continued)

- (Briefly) press the UP and DOWN button on the remote simultaneously. The blades will close completely and then automatically open completely (these are the end points).  
**Please note!** Do not interrupt this procedure! The procedure will stop automatically once both end points have been found. The blades will stay in a completely open position. **A**
- Close the blades until they return to a completely vertical position (this is the snow position). To do so, hold down the DOWN button.  
**Note:** You can still make adjustments using the UP/DOWN button. **B**
- Confirm this vertical position (also referred to as snow position) by continuously pressing the MY button for 5 seconds. The motor drive makes a short outwards and inwards movement for confirmation. **C**
- Press briefly on the PROG button on the rear of the Situo io remote, until the drive makes a short outwards and inwards movement. That confirms all settings. **D**



## Cambiar la función de helada/nieve mediante la herramienta de instalación Set&Go

La activación o desactivación de la función antiheladas/nieve sólo es posible con la herramienta de instalación opcional Somfy Set&Go.

- Puede adquirir la herramienta de instalación Set&Go de forma opcional (a través de Rio). Puede descargar gratuitamente el programa correspondiente a través del siguiente enlace: <https://setgo.somfy.com/> A
- Conecte la herramienta de instalación Set&Go a su PC con Windows mediante el cable USB suministrado. B

Inicie el programa Set&Go.

- Puede ajustar el idioma deseado a través del "símbolo del signo de interrogación" en la esquina superior derecha. C
- Pulse "Autoscan" para detectar los dispositivos. D
- Si sus dispositivos ya están emparejados con un transmisor bidireccional (Nina, Tahoma), puede seleccionar este transmisor bidireccional. E
- Omita este paso si no hay ningún transmisor de 2 vías emparejado.  
Si no utiliza un transmisor bidireccional, tendrá que generar una clave temporal. Haga clic en "generar". F

## Cambiare la funzione gelo/neve tramite Set&Go strumento di installazione

L'attivazione o la disattivazione della funzione gelo/neve è possibile solo con lo strumento di installazione opzionale Somfy Set&Go.

- Lo strumento di installazione Set&Go deve essere acquistato come opzione (può essere ordinato tramite Rio). Si può scaricare gratuitamente il programma corrispondente tramite il seguente link: <https://setgo.somfy.com/> A
- Collega lo strumento di installazione Set&Go al tuo PC Windows tramite il cavo USB in dotazione. B
- Aviare il programma Set&Go.
- La lingua desiderata può essere impostata tramite il "simbolo del punto interrogativo" in alto a destra. C
- Premere "Autoscan" per rilevare i dispositivi. D
- Se i dispositivi sono già accoppiati con un trasmettitore a 2 vie (Nina, Tahoma), si può selezionare questo trasmettitore a 2 vie. E
- Saltare questo passaggio se nessun trasmettitore a 2 vie è accoppiato. Se non si usa un trasmettitore a 2 vie, si dovrà generare una chiave temporanea. Cliccare su "generare". F

## Změna funkce mráz/sníh pomocí instalacního nástroje Set&Go

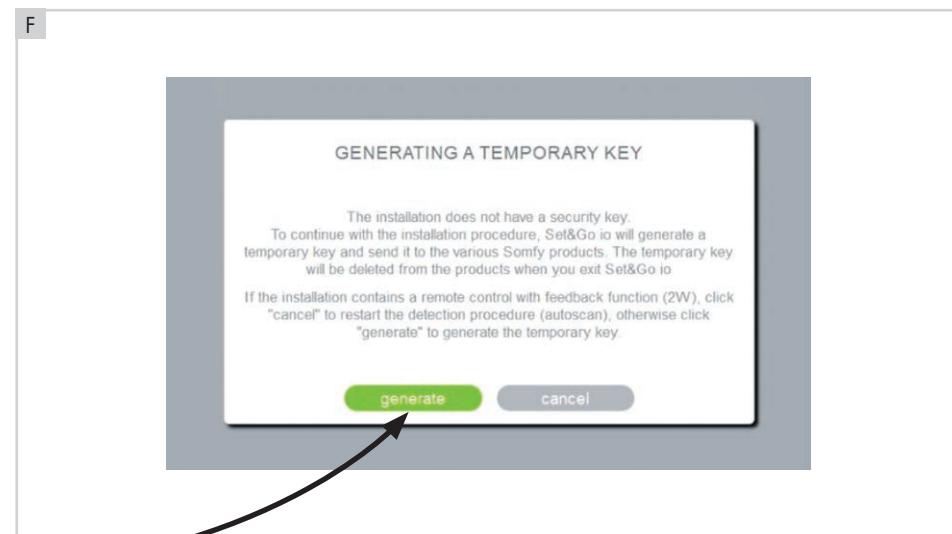
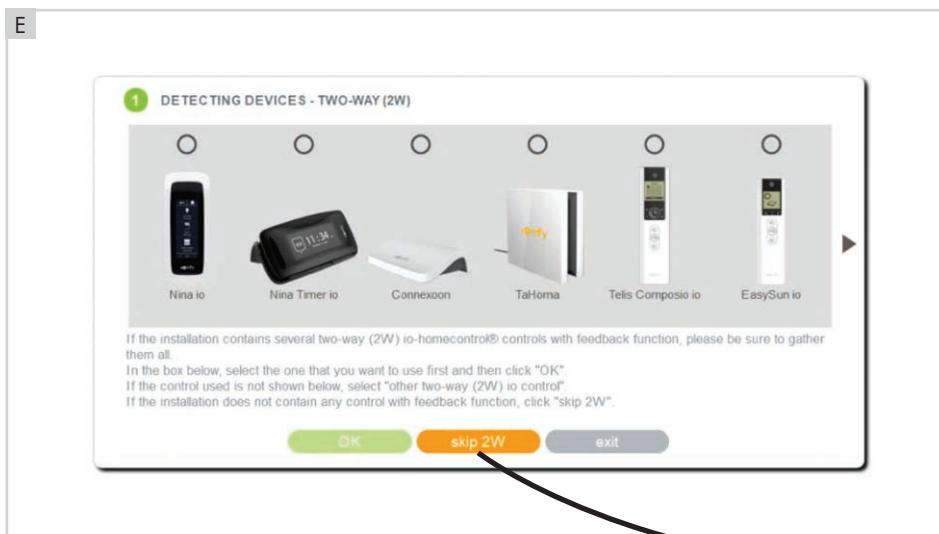
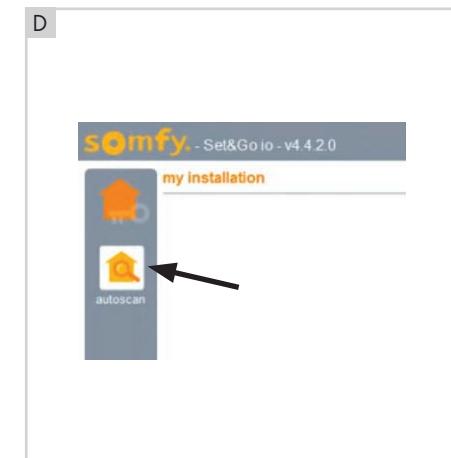
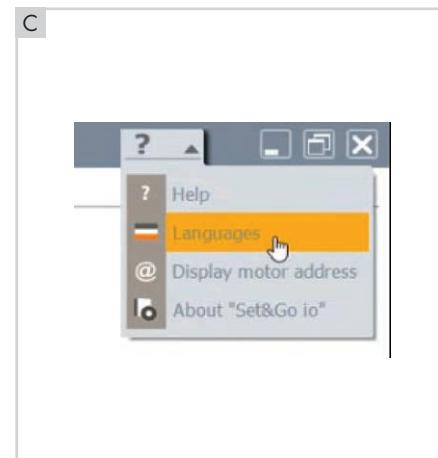
Aktivace nebo vypnutí funkce mráz/sníh jsou jediné a pouze možné pomocí volitelného instalacního nástroje Somfy Set&Go.

- Instalační nástroj Set&Go je nutné si zakoupit volitelně (lze ho objednat pomocí Rio). Příslušný program si můžete stáhnout zdarma přes následující odkaz: <https://setgo.somfy.com/> A
- Zapojte instalacní nástroj pomocí připojeného kabelu USB do svého počítače s Windows. B
- Spusťte program Set&Go.
- Požadovaný jazyk můžete nastavit pomocí „symbolu otazníku“ v pravém horním rohu. C
- Stiskněte „Autoscan“ pro detekci aparátů. D
- Jestliže jsou vaše aparáty již napojené na dvoucestný ovladač (Nina, Tahoma), můžete zvolit tento dvoucestný ovladač. E
- Jestliže žádný dvoucestný ovladač napojený není, tento krok přeskočte. Pokud žádný dvoucestný ovladač nepoužíváte, musíte generovat dočasný klíč. Klikněte na „generovat“. F

## Changing the frost/snow protection function via the Set&Go installation tool

The frost/snow protection function can only be activated/inactivated using the optional Somfy Set&Go installation tool.

- The Set&Go installation tool must be purchased optionally (can be order in Rio). You can download the accompanying program free of charge using the following link: <https://setgo.somfy.com/> A
- Connect the Set&Go tool to your Windows PC using the USB cable supplied. B
- Start up the Set&Go programme.
- You can set your preferred language using the 'question mark' symbol in the top right-hand corner. C
- Click 'Autoscan' to detect devices. D
- If your devices are already connected using a two-way remote (Nina, Tahoma), you can select this two-way remote. E
- Skip this step if no two-way remote is connected.  
If you are not using a two-way remote, you will need to generate a temporary key. Click 'Generate' to do so. F



## Cambiar la función de helada/nieve mediante la herramienta de instalación Set&Go (continuación 1)

- Ahora puede seleccionar su transmisor unidireccional emparejado (Situo). A

Siga las instrucciones de la pantalla.

- El programa buscará ahora los dispositivos. El número de dispositivos encontrados aparece en la pantalla.  
A continuación, pulse "siguiente". Volverá al menú principal. B

**Nota:** Si no se encuentra ningún dispositivo o la lista está incompleta, puede repetir los pasos anteriores.

- Una vez de vuelta en el menú principal, tendrá un claro resumen de todos los dispositivos encontrados.  
Los iconos que aparecen junto a cada dispositivo muestran si éste ya ha sido configurado (SET) y si ya hay un emisor manual conectado a él (1W, 2W). C

- A través del botón de información (símbolo i) puede consultar las especificaciones de este dispositivo.  
Estos datos constan de 3 páginas (indicadas en la parte inferior como 1 / 2 / 3). Aquí puede dar un nombre al dispositivo, ver los dispositivos de control remoto vinculados, etc. D

## Modifica della funzione gelo/neve tramite lo strumento di installazione Set&Go (seguito 1)

- Ora si può selezionare il trasmettitore a 1 via abbinato (Situo). A

Seguire le istruzioni sullo schermo.

- Il programma cercherà ora i dispositivi. Il numero di dispositivi trovati appare sullo schermo.  
Poi premere "continua". Tornare al menu principale. B

**Nota:** se non viene trovato nessun dispositivo o l'elenco è incompleto, si possono ripetere i passi precedenti.

- Una volta tornati al menu principale, si avrà una chiara panoramica di tutti i dispositivi trovati.  
Le icone per ogni dispositivo mostrano se il dispositivo è già impostato (SET) e se un trasmettitore manuale è già collegato ad esso (1W, 2W). C

- Il pulsante informativo (i-symbool) può essere usato per richiamare le specifiche di questo dispositivo.  
Questi dettagli consistono in 3 pagine (si veda sotto).  
Qui è possibile, per esempio, dare un nome al dispositivo, vedere i trasmettitori manuali collegati, ecc. D

## Změna funkce mráz/sníh pomocí instalacního nástroje Set&Go (pokračování 1)

- Nyní můžete zvolit svůj napojený jednocestný ovladač (Situo). A

Postupujte podle pokynů na obrazovce.

- Program nyní hledá aparáty. Počet nalezených aparátů se objeví na obrazovce.  
• Stiskněte pak „next“ (další). Vrátíte se do hlavního menu. B

**Poznámka:** jestliže nebudou nalezeny žádné aparáty nebo je seznam neúplný, můžete předchozí kroky zopakovat.

- Když jste zpět v hlavním menu, máte zde jasný přehled všech nalezených aparátů. Ikonky u každého aparátu indikují, jestli je daný přístroj již nastavený (SET) a jestli je k němu již napojený ruční ovladač (1W, 2W). C

- Pomocí informačního tlačítka (symbol i) si můžete vyvolat specifikace daného aparátu.  
Tyto detaily sestávají z 3 stran (dole vidíte 1 / 2 / 3).  
Můžete zde mj. zadat aparátu nějaký název, vidět zapojené ruční ovladače, ... D

## Changing the frost/snow protection function via the Set&Go installation tool (continued 1)

- You will now be able to select your connected 1-way remote (Situo). A

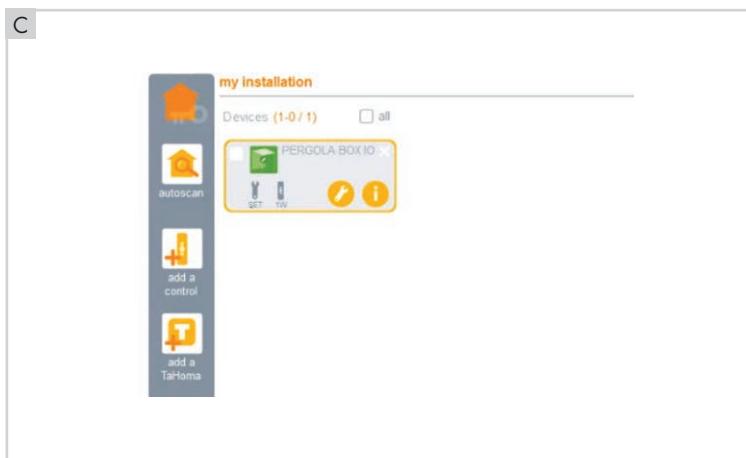
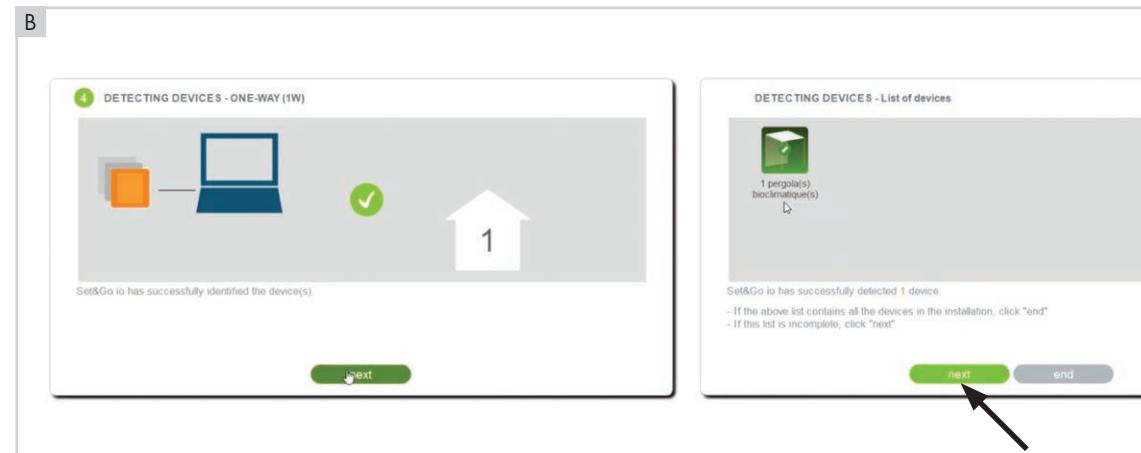
Follow the instructions on the screen.

- The programme will now search for devices. The number of devices found will appear on the screen. Next, click 'Next'. This will take you back to the main menu. B

**Please note:** if no devices were found or if the list is incomplete, simply repeat the previous steps.

- Once back on the main menu, you will see a clear overview of all devices found. The icons near each device show whether the device has already been set up (SET) and whether a remote has been connected (1W, 2W). C

- You can see the specifications for each device via the information button ('i' icon). These details consist of three pages (indicated at the bottom by 1/2/3). You can use this menu to assign a name to the device, view the connected remotes etc. D



## Cambiar la función de helada/nieve mediante la herramienta de instalación Set&Go (continuación 2)

- Con el botón de ajustes (símbolo de la llave inglesa) puede acceder a una serie de ajustes para la caja de la pérgola io. En el apartado "otros ajustes" también puede activar/desactivar la función de heladas. A

**Nota:** Si el dispositivo aún no ha sido configurado, deberá hacer esto primero. Puede hacerlo siguiendo los pasos que aparecen en la pantalla o ajustando el transmisor portátil. Sólo entonces verá las 10 secciones con posibles ajustes.

- Seleccione "protección térmica" y pulse "confirmar". B
- Seleccione la posición deseada en caso de heladas y nieve. Desplácese a la posición deseada de las lamas mediante las flechas arriba/abajo o mediante el transmisor manual. No olvide confirmar con el botón verde, de lo contrario el ajuste seleccionado no se guardará. C

### Consejo:

- Posición de heladas (recomendada por Renson: lamas ligeramente abiertas (de 5 a 10°) para evitar que se congelen)
- Posición de la nieve (recomendada por Renson: vertical 90°)

### Nota:

No es posible comprobar las posiciones ajustadas. Sólo el reajuste ofrece seguridad.

## Modifica della funzione gelo/neve tramite lo strumento di installazione Set&Go (seguito 2)

- Il pulsante delle impostazioni (simbolo della chiave inglese) può essere usato per richiamare una serie di impostazioni per il Pergola Box io. Sotto la voce "altre impostazioni", si può anche attivare/disattivare la funzione "gelo". A

**Osservazioni:** Se il dispositivo non è stato ancora configurato, bisognerà farlo prima. Ciò può essere fatto seguendo i passi sullo schermo o impostando il trasmettitore portatile. Solo allora si potranno visualizzare le 10 rubriche con le possibili impostazioni.

- Selezionare "protezione termica" e premere "conferma". B
- Selezionare la posizione desiderata in caso di gelo e neve. Spostarsi nella posizione desiderata delle lamelle tramite le frecce su/giù o tramite il trasmettitore manuale. Non dimenticare di confermare con il pulsante verde, altrimenti l'impostazione selezionata non sarà salvata. C

### Suggerimento:

- Posizione "gelo" (raccomandata da Renson: lamelle leggermente aperte (da 5 a 10°) per evitare che si congelino)
- Posizione "neve" (raccomandata da Renson: verticale 90°)

### Osservazioni:

Non è possibile controllare le posizioni impostate. Solo un eventuale reset offre certezza.

## Změna funkce mráz/sníh pomocí instalacního nástroje Set&Go (pokračování 2)

- Pomocí tlačítka nastavení (symbol klíče) si můžete vyvolutat několik nastavení na Pergola Box IO. V rubrice „Další nastavení“ můžete také zapnout nebo vypnout funkci mráz/sníh. A

**Poznámka:** Jestliže tento aparát ještě není nastavený, musíte to nejprve udělat. To je možné postupnými kroky na obrazovce nebo ho nastavíte pomocí ručního ovladače. Teprve potom uvidíte oněch 10 rubrik s možným nastavením.

- Zvolte „Tepelná ochrana“ a stiskněte „Potvrdit“. B
- Zvolte požadovanou polohu pro případ mrazu a sněhu. Přejděte na požadovanou polohu lamel pomocí šípek nahoru/dolů nebo pomocí ručního ovladače. Zvláště nezapomeňte volbu potvrdit zeleným tlačítkem, jinak se zvolené nastavení neuloží. C

### Tip:

- Poloha mráz (firma Renson doporučuje: lamely trochu otevřete (5 až 10°) proti zamrznutí)
- Poloha sníh (firma Renson doporučuje: svisle 90°)

### Poznámka:

Není možné nastavené polohy zkontrolovat. Jistotu nabízí pouze jejich opětovné nastavení.

## Changing the frost/snow protection function via the Set&Go installation tool (continued 2)

- Using the settings button (spanner icon), you can view the settings of the Pergola Box IO. Under the 'Other settings' section, you can turn the frost/snow protection on and off. A

**Please note:** If the device has not yet been set up, this needs to be done first. You can do so by following the steps on the screen, or by setting it up using the remote. You will only be able to see the ten sections with settings options after you have done so.

- Select 'Thermal protection' and click 'Confirm' B
- Select the required position in case of frost and snow. Go to the required blade position using the up/down buttons on the remote. Don't forget to confirm using the green button; if you do, the setting you selected will not be stored. C

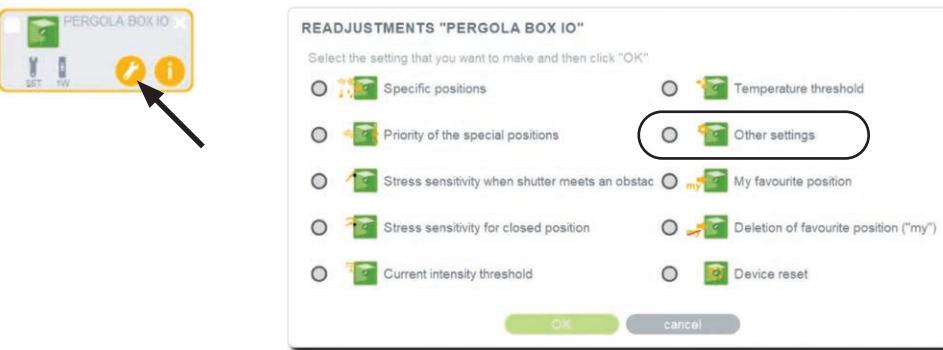
### Tip:

- Frost position recommended by Renson: leave the blades open slightly (5 to 10°) to prevent them from freezing shut.
- Snow position recommended by Renson: 90° vertical.

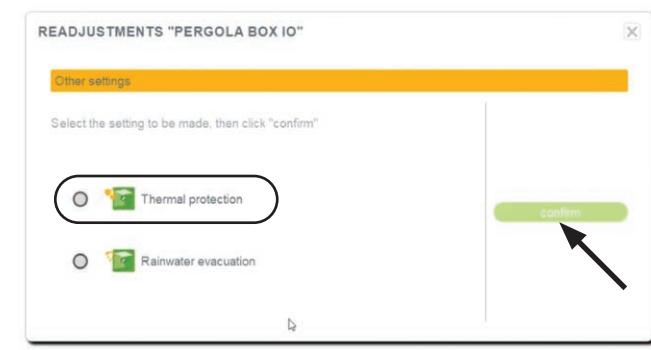
### Please note:

It is not possible to check the positions you've set. The only way to be certain is to set them again.

**A**



**B**



**C**



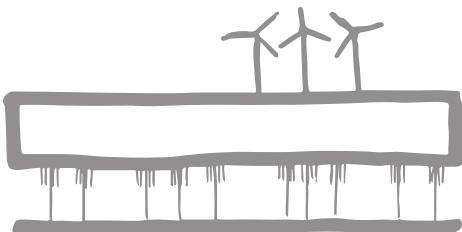
! **Note:** The default position for frost is half-open slats.

 Camargue® / Algarve® / Aero®



RENSON® Headquarters

Maalbeekstraat 10, IZ 2 Vijverdam, B-8790 Waregem, Belgium  
Tel. +32 56 30 30 00  
[info@renson.eu](mailto:info@renson.eu)  
[www.renson.eu](http://www.renson.eu)



All photos shown are for illustrative purposes; the actual product may vary due to product placement.  
Renson® reserves the right to make technical changes to the products described in this brochure.  
The most recent product information, availability, and your local distributor can always be found on [www.renson.eu](http://www.renson.eu)

